

ಭಾಷಣವನ್ನು ಮಾಡುವಾಗ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವುದರಿಂದ ಕೆಲವರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷಿ ನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದರೆ ಆಗ ನಾವು ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಮುಖ ನೋಡಬೇಕು. ನಮಗೇನೂ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲೂ, ಬಡ್ಡೆಟ್ ಮೇಲಿನ ಭಾಷಣಗಳನ್ನು ಮಾಡುವಾಗಲೂ ಮತ್ತು ಪ್ರಶ್ನೆ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಗಳ ಸಡೆಯುವಾಗಲೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆಯುವಂತೆ ಏರ್ಪಾಡು ಮಾಡಬೇಕು. ಬಡ್ಡೆಟ್ ಪತ್ರಿಕೆಗಳನ್ನೂ ಕೂಡ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರಿಂಟ್ ಮಾಡಿಸಬೇಕು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಬಡ್ಡೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಕೆರೆಗೋ ಅಥವಾ ಸೇತುವೆಗೋ ಸ್ವಲ್ಪ ಹಣವನ್ನು ಸರ್ಕಾರದವರು ಒದಗಿಸಿರುತ್ತಾರೆ ಎನ್ನೋಣ. ಅದು ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ನಮಗೆ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ವಿಶಾಲ ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಂದ ಹೊಸದಾಗಿ ಬಂದಿರತಕ್ಕವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರಿಗೆ ವಿಶಾಲ ಮೈಸೂರಿನ ಕಷ್ಟ ಸುಖಗಳು ಏನೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಮಾಡುವುದು ಹೇಗೆ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನೀವು ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿ. ನಿಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನನಗೆ ಅರ್ಥವಾಯಿತು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಭಾಷಣ ಆಗಬೇಕು, ಬಡ್ಡೆಟ್ ಹೇಪರುಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಇತರ ಈ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯಕರಾಪಗಳ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರಿಂಟ್ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕು ಎಂದು ನೀವು ಹೇಳುವುದು. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವುದನ್ನು ಕಡಮೆ ಮಾಡಿ ಕೆಲವು ಪಾಯಿಂಟ್ಸ್ ಹೇಳಿದರೆ ಚೆನ್ನಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಭಾಷಣ ಮಾಡಿದರೆ ಏನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಕೆ. ಸಿದ್ದಯ್ಯ.—ಈಗ ನಾವು ಈ ಎರಡು ಪಾಯಿಂಟ್‌ಗಳನ್ನೂ ತಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಇಟ್ಟಿದ್ದೇವೆ. ಇದರ ಬಗ್ಗೆ ತಾವು ಯೋಚನೆ ಮಾಡಬೇಕು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಂಟ್ ಮಾಡಿಸುವ ಕಾಗೆ ಮಾಡಬೇಕು.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ಅದಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಮಾನ್ಯ ಸದಸ್ಯರೊಬ್ಬರು.—ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿ ಭಾಷಣ ಮಾಡುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಬೇಕು. ಈ ಸಭೆಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕಾರ್ಯಕರಾಪಗಳೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವುದು ಅವಶ್ಯಕವೆಂದು ನಾನು ಸಲಹೆ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಅದನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಇಡುತ್ತೇನೆ.

Mr. SPEAKER.—The Mysore Agricultural Income-Tax Bill 1957, is introduced.

### Members' Representations.

Sri C. M. POONACHA (Minister for Home Affairs and Industries).—May I bring just one matter to the notice of the Chair? In the course of replies to the supplementaries, one Hon'ble Member remarked against a member of the Public Service Commission and that particular remark, coming as it was from the Hon'ble Member Sri C. J. Muckannappa, will have to be expunged. In raising this point the very remarks that I am making also need not find a place. He used the words "white elephant". As you know, Sir, every State is required to have under the Constitution a Public Service Commission and the members are appointed for that Commission. Therefore, Sir, that particular remark, in my humble opinion, is uncalled for and uncharitable and should not find a place in the records.

Mr. SPEAKER.—I heard the words 'white elephant' I do not know who said them. Of course Sri C. J. Muckannappa says everybody is a 'white elephant' excepting himself. I should say that it is not fair that he should make such remarks.

Sri C. J. MUCKANNAPPA (Gubbi).—With great respect to the Chair I wish to state that I said 'white elephant' not to the persons who are at present working. After the members retire if they are granted pension it amounts to granting pension to 'white elephants'. Therefore I made the remark and it is not a sarcastic remark made against the sitting members of the Public Service Commission.

Mr. SPEAKER.—I will look into the records. Of course, you are giving an explanation now. I will go into the whole matter.

\*Sri K. MALLAPPA (Mercara).—On a point of information. On page 14 para 1 of the Budget Speech it is stated that by the introduction of common taxation it is expected that the annual additional revenue would be about

## MYSORE AGRICULTURAL INCOME-TAX BILL, 1957.

### Introduction.

Sri T. MARIAPPA (Minister for Finance).—Sir, I beg to introduce:

The Mysore Agricultural Income Tax Bill 1957, which has been published in the Gazette under Rule 48 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Mysore Legislative Assembly.

(SRI K. MALLAPPA)

three crores. In para 3 it is stated "Even if 80 per cent of the Plan is implemented, our revenue deficit at the end of the Second Five-Year Plan period will be Rs. 1666.33 lakhs of which only Rs. 300 lakhs can be covered by the introduction of uniform taxation". This information has been given for five years and in these five years it is stated that 300 lakhs can be covered whereas the annual return would be about 300 lakhs. I request the Hon'ble Minister in charge of Finance to clarify the point.

12-30 P.M.

Sri T. MARIAPPA (Minister for Finance).—Annually we will be getting about Rs. 300 lakhs, but at the end of the Plan period the deficit is going to be Rs. 16.66 crores after covering Rs. 3 lakhs every year, because the present deficit itself is Rs. 9.36 crores.

Sri U. M. MADAPPA (Chamarajanagar).—On a point of information, Sir. ಈಗ ಹೊಸ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಸಾಲವೆಷ್ಟೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರೆ ಬಡ್ಡೀ ಚರ್ಚೆಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಚ. ಮರಿಯಪ್ಪ.—ಪ್ರೊವಿಷನರ್ ಫಿಗರ್ ಆಗಲೇ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಖಚಿತವಾಗಿ ಹೇಳಬೇಕಾದರೆ ಇನ್ನೂ ಕಾಲ ಹಿಡಿಯುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಕೆ. ಕೆಂಚಪ್ಪ (ಹಿರಿಯೂರು).—ಇಂದು ವಿರುದ್ಧ ಪಕ್ಷದ ಮುಖಂಡನಾದ ನಾನು ಮೊದಲು ಭಾಷಣ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅನಿವಾರ್ಯದ ದೆಶೆಯಿಂದ ನಾನು ಖಾಯಿರೆ ಇರುವುದರಿಂದ ಈ ದಿವಸ ಭಾಷಣ ಮಾಡಲು ಶಕ್ತನಾಗಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾಳೆ ಅಥವಾ ನಾಳೆಯೇ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಅನುಮತಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೇಳುತ್ತೇನೆ. ಅಂದೂ ಸಹ ಇಂದು ನಾನು ಆ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದರೆ ಎಷ್ಟು ಕಾಲ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿತ್ತೋ ಅಷ್ಟೇಕಾಲ ವನ್ನು ಕೊಡಬೇಕು. ಅದು ಪಕ್ಷದ ಮುಖಂಡರ ಹಕ್ಕು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ ನನ್ನ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಮಿತ್ರರಾದ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀನಿವಾಸಶೆಟ್ಟಿಯವರು ಈ ದಿವಸ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಅನುಮತಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಪ್ರಶ್ನೆ ಹೀಗಿದೆ, ಯಾರೇ ಆಗಲ ಬೇಕಾದ ಹಾಗೆ ಮಾತನಾಡಬಹುದು. ಆದರೆ ತಾವು ಅರ್ಜಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೀರಿ, ವಿರೋಧಪಕ್ಷದ ನಾಯಕರೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ್ದೀರಿ. ನಾನು ಇನ್ನೂ ಅದನ್ನು ಇತ್ಯರ್ಥಮಾಡಿದ್ದಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಸರ್ವೇಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ತಾವು ವಿರೋಧಪಕ್ಷದ ನಾಯಕರೆಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಂಡಿದ್ದೀರಿ, ಅದಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಗೆ ನೀಡುತ್ತೇನೆ. ಆದರೆ ಆ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳು ವಿಶದವಾಗಿ ಬೇಕಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ನೀವು ಈ ದಿವಸವೇ ಮಾತನಾಡಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ, ಬೇಕಾದಾಗ ಮಾತನಾಡಬಹುದು. ಯಾರು ಬೇಕಾದರೂ

ಬೇಕಾದಾಗ ಮಾತನಾಡಬಹುದು, ಅದಕ್ಕೆ ಅಭ್ಯಂತರವಿಲ್ಲ.

## BUDGET FOR 1957-58—GENERAL DISCUSSION.

Sri J. H. SHAMSUDDIN (Honawar).—Mr. Speaker, Sir, I rise to welcome the Budget and the speech of the Hon'ble the Finance Minister while presenting the Budget. The Hon'ble Finance Minister must be congratulated for presenting a tax-free Budget in the first year of the new State of Mysore. He has given us a catalogue of the different measures that he proposes to take and his Government wants to execute during the financial year for the uplift and betterment of the masses of this State. I will not go into those details here. I will confine myself to certain broad principles. The main keynote of the Budget speech according to me is to be found in his concluding remarks. If the Finance Minister, with the co-operation of his colleagues, is able to translate into action the sentiments expressed in the concluding remarks of the Budget speech, then I think it can be said that the Government has tackled the problems of the State in a manner satisfactory to all concerned. This is what the Finance Minister has said :

"I have indicated generally the difficulties that the new State had to encounter in the early months of integration. There are still a variety of problems to face and impediments to overcome. No doubt, political integration has taken place ; but real integration can only come when we achieve psychological and emotional integration of the people."

It is exactly this emotional and psychological integration that is necessary for the smooth working of the administration and for the implementation of certain schemes that have been adumbrated in the Budget.

Then, Sir, I wish to point out that it is rather premature for us to judge the achievements of this Ministry at this stage, because we know that the